

382D0854

Nr L 357/20

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

18.12.82

RÅDETS BESLUT

av den 10 december 1982

om bestämmelser beträffande exportgarantier och exportfinansiering för vissa underleverantörskontrakt med parter i andra medlemsstater i Europeiska gemenskaperna eller i icke-medlemsländer

(82/854/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Det ökade ömsesidiga beroendet mellan medlemsstaternas ekonomier kräver stärkt samarbete och gemensamma lösningar på de särskilda problem som genom exportgarantier och exportfinansiering har uppstått i samband med underleverantörskontrakt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De närmare bestämmelser som i varje medlemsstat skall gälla om att underleverantörskontrakt med parter i andra medlemsstater i Europeiska gemenskaperna eller länder utanför gemenskapen automatiskt skall omfattas av skydd som på statens vägnar eller med statens stöd kan beviljas huvudentreprenören och även om hur sådana underleverantörskontrakt skall finansieras, är angivna i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Avsnitt IV skall dock inte gälla för underleverantörskontrakt som rör exportaffärer som har avtalats på grundval av krediter som innefattar någon form av finansiellt stöd från en medlemsstat.

Artikel 3

Beslut 70/552/EEG⁽¹⁾ skall upphöra att gälla.

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1983.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 1982.

På rådets vägnar

G. FENGER MØLLER

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 284, 30.12.1970, s. 59.

BILAGA

AVSNITT I

Definition av "underleverantörskontrakt"

Med "underleverantörskontrakt" menas ett kontrakt som sluts av ett företag (nedan kallat "huvudentreprenören") med ett annat företag (nedan kallat "underentreprenören") om att underentreprenören, i samband med fullgörandet av ett annat kontrakt, som har slutits mellan huvudentreprenören och ett tredje företag (nedan kallat "köparen"), skall leverera varor eller utföra tjänster som huvudentreprenören måste införliva i eller använda i samband med tillhandahållandet av den artikel eller de artiklar som köparen har beställt från honom, varvid följande förutsätts:

a) *Juridisk ställning*

Underentreprenören är inte medundertecknare av det kontrakt som slutits mellan huvudentreprenören och köparen, och

huvudentreprenören är ensam ansvarig gentemot köparen för kontraktets fullgörande och bär alla risker beträffande vilka garantier som getts till köparen.

b) *Teknisk och ekonomisk ställning*

Underentreprenörens tillhandahållanden omfattar varor (andra än råvaror eller halvfabrikat) och/eller tjänster som ur teknisk och ekonomisk synpunkt för köparen utgör väsentliga bidrag till huvudentreprenörens fullgörande av kontraktet.

AVSNITT II

Automatiskt inkluderande av underleverantörskontrakt i skyddet

1. Underleverantörskontrakt som sluts uteslutande med parter i en eller flera medlemsstater skall automatiskt omfattas av det skydd som tillerkänns huvudentreprenören om underleverantörskontraktens belopp uppgår till högst

— 40 % av kontraktets värde om detta understiger 7 500 000 ecu,

— 3 000 000 ecu i fråga om kontrakt vars värde är mellan 7 500 000 och 10 000 000 ecu,

— 30 % av kontraktets värde om detta överstiger 10 000 000 ecu.

Om emellertid huvudentreprenörens kreditförsäkrare, på grund av att den risk som affären innebär är särskilt stor, inte kan ge försäkringsskydd för hela affären, skall de berörda kreditförsäkringsföretagen samråda för att söka lösa problemet genom en gemensam försäkring eller om möjligt genom återförsäkring.

2. Om ett exportkontrakt innefattar underleverantörskontrakt med parter både i medlemsstaterna och i icke-medlemsländer, skall underleverantörskontrakt i medlemsstaterna automatiskt omfattas av skyddet, om det samlade värdet av underleverantörskontrakten i samtliga länder inte överstiger de procentsatser och beloppsgränser som i punkt 1 fastställs för kontraktetsvärde.

3. Skydd skall ges till huvudentreprenören enligt samma villkor oavsett om han anlitar inhemska underentreprenörer eller underentreprenörer från andra medlemsstater.

AVSNITT III

Finansiering av underleverantörskontrakt som omfattas av skydd

Utan att det påverkar tillämpningen av sedvanliga bankmässiga kriterier skall exportkontrakt som innefattar underleverantörskontrakt som omfattas av skydd enligt bestämmelserna i avsnitt II i finansieringshänseende behandlas på samma sätt som exportkontrakt som innefattar enbart inhemska leveranser.

AVSNITT IV

Utbyte av information

1. Utbyte av information skall sedan ske inom ramen för samordningsgruppen för kreditförsäkring, kreditgarantier och finansiella krediter vad gäller enskilda kontrakt där underleverantörskontrakt i icke-medlemsländer överstiger 30 % och för underleverantörskontrakt med leverantörer både i medlemsstaterna och i icke-medlemsländer, om det sammanlagda värdet överstiger denna procentsats.

Detta informationsutbyte skall dock ske bara vad gäller enskilda kontrakt vilkas värde överstiger 500 000 ecu och som har en kredittid av minst tre år.

Följande skall gälla:

- Sådana enskilda kontrakt skall betraktas som undantagsfall.
 - Samordningsgruppen kan när som helst göra en undersökning av de svårigheter som kan uppstå i samband med vissa enskilda kontrakt som anmälts inom ramen för senare informationsutbyte.
 - Om erfarenheten visar att förfarandet för utbyte av information i efterhand inte är tillfredsställande, får kommissionen och medlemsstaterna begära att det sker en undersökning av de utvägar och möjligheter som finns för att rätta till vad som inte är tillfredsställande.
2. Om en medlemsstat ämnar sluta avtal med ett icke-medlemsland om ömsesidigt inkluderande av underleverantörskontrakt i skyddet, skall medlemsstaten inge ett förhandsbesked varefter samråd skall ske inom ramen för Samordningsgruppen för kreditförsäkring, kreditgarantier och finansiella krediter. Såvida rådet inte beslutar något annat får gränsen för automatiskt inkluderande i skyddet i sådana avtal inte sättas högre än 30 % oavsett om underleverantörskontrakten gäller leverantörer i ett icke-medlemsland med vilket avtal har ingåtts eller i andra länder.

AVSNITT V

Beräkningsgrunder

De procentsatser och belopp som avses ovan skall beräknas enligt följande regler:

- Kostnader i samband med export, dvs. frakt- och försäkringskostnader, skall ingå i det totala kontraktsbelopp på vilket dessa procentsatser och belopp beräknas.
 - Finansieringskostnader skall uteslutas helt vid bestämning av kontraktsbeloppet, vare sig de är specificerade eller inte.
 - Den del av de lokala bikostnaderna för leveransen som inte kan repatrieras dras vanligtvis inte av från kontraktsbeloppet, dock på det villkoret att om denna del överstiger 15 % av kontraktsbeloppet minus finansieringskostnader, kommer den överstigande kostnaden att dras av.
-